

中华古典国文珍品
GUDIANGUOWENZHENPIN

大学·中庸

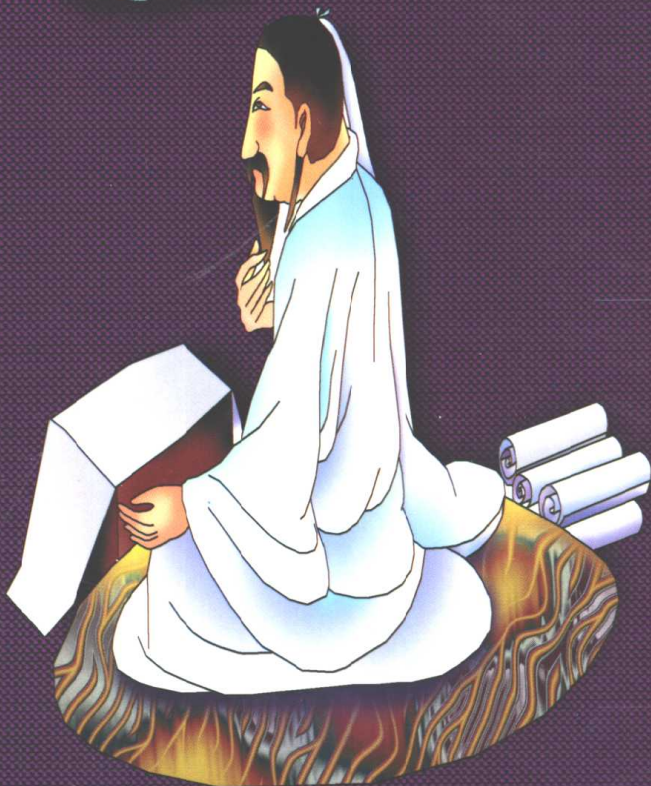
老子



孟子



庄子



【战国】曾参 子思

大学

黄山书社

中华古典国文珍品

郑艳玲 校注

中大

庸学

战国·
曾参
思



黄山书社

图书在版编目(CIP)数据

大学·中庸/郑艳玲校注. —合肥:黄山书社,2002.2

(中华古典国文珍品/李明主编)

I. ①大…②中… II. 郑… III. ①大学—译文②大学—注释③中庸—译文④中庸—注释 IV. B222.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 087618 号

中华古典国文珍品·大学·中庸

郑艳玲 校注

主 编:李 明

责任编辑:任耕耘

出版发行:黄山书社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

经 销:新华书店

印 刷:合肥市东方红印务有限责任公司

开 本:850×1168 1/32

印 张:60

字 数:1505 千字

印 数:6000

版 次:2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN7-80630-700-1/I·80

定 价:78.00 元(全 10 册)

(本版图书凡有印刷、装订错误可向承印厂调换)

序 言

为弘扬中华民族传统文化,将博大精深的中华古典文学作品介绍给广大青少年朋友和古文研读者,我们精选版本,重新整理,博采众家之长,并赋予我们新的理解、新的立意,将内涵不断延伸,将外延不断扩大,终于编纂成《中华古典国文珍品》、《中华古典诗文珍品》、《中华古典智慧珍品》三个系列,并终于顺利出版。

中华古典名著宝库涉及领域之广、内容之丰富、种类之繁多,远非我们所能面面俱到地兼收并蓄,所以我们收集的作品主要以流传久远并被当代社会及文学史广泛认可的佳作名著为主,意在使优秀作品能为当代读者所接受理解。为此我们分成三个系列出版,注重选编、选译、选注及点评水平的提高,对作品中的疑难句段作重点注释,突出主题,显示特色。帮助有一般阅读能力的朋友,加深对古典作品原著的理解,做到开卷有益。

本系列书的编排定位,充分考虑到读者的读书兴趣及经济承受能力,注重古典文学作品的通俗性及普及性,充分体现轻松读书、娱乐读书的宗旨。

因我们水平有限,未能使案头工作更上层楼,不免心存遗憾。但可以欣慰的是我们努力了,见到了成果。相信广大读者和我们一样,畅游于古典文学珍品的海洋,博览群书,能充分享受人生这一大乐趣。

编译者
2001.11

目 录

大 学

一、“经文”章	(5)
二、释“明明德”章	(11)
三、释“新民”章	(13)
四、释“止于至善”章	(15)
五、释“本末”章	(20)
六、释“格物致知”章	(22)
七、释“诚意”章	(24)
八、释“正心”、“修身”章	(27)
九、释“修身齐家”章	(29)
十、释“齐家”、“治国”章	(31)
十一、释“治国”、“平天下”章	(36)

中 庸

第一章（纲领）	(51)
第二章（知人）	(56)
第三章（正心）	(58)
第四章（正心）	(59)
第五章（修身）	(61)
第六章（审问）	(62)

第七章（明道）	(64)
第八章（正心）	(66)
第九章（正心）	(67)
第十章（明道）	(68)
第十一章（正心）	(71)
第十二章（知物）	(73)
第十三章（笃行）	(76)
第十四章（修身）	(79)
第十五章（齐家）	(82)
第十六章（齐家）	(84)
第十七章（知天）	(86)
第十八章（齐家）	(88)
第十九章（齐家）	(92)
第二十章（治国）	(96)
第二十一章（知性）	(109)
第二十二章（诚意）	(111)
第二十三章（诚意）	(113)
第二十四章（治国）	(115)
第二十五章（诚意）	(117)
第二十六章（博学）	(119)
第二十七章（修身）	(124)
第二十八章（明道）	(127)
第二十九章（明辨）	(130)
第三十章（知法）	(134)
第三十一章（修身）	(136)
第三十二章（诚意）	(139)
第三十三章（正心）	(141)

大 学



《大学》作者：宗圣曾子像

大 学

【程子提示】

子程子^①曰：《大学》，孔氏之遗书^②，而初学入德之门也。于今可见古人为学次第者，独赖此篇之存，而《论》、《孟》次之^③。学者必由是而学焉，则庶乎其不差矣。

【注释】

①子程子：即程颐（1033—1107），宋朝理学家，字正叔，洛阳人。世称伊川先生，与兄程颢同受学于周敦颐，后世并称“二程”。程颐是北宋理学的奠基者，他的学说后来被朱熹继承发展，称为“程朱学派”。子程子，第一个“子”，意为老师，第二个“子”是古代男子的尊称。

②孔氏：即孔子（公元前551—公元前479），名

丘，字仲尼，春秋时鲁国陬邑（今山东曲阜）人。我国著名的思想家、政治家、教育家，儒家学派创始者。他整理了《诗》、《书》，删修《春秋》，他的思想言行见于他的弟子记录、整理的《论语》。

③《论》、《孟》：《论语》和《孟子》，均为儒家经典。《论语》是记载孔子言行的，《孟子》是记载孟子言行的。宋代朱熹将它们和《大学》、《中庸》合为《四书》。

【译文】

程颐先生说：《大学》是孔子遗留下来的书，是初学者进入道德的大门。现在人们可以看到古人做学问的次序，惟独依赖这篇文章的存在，而《论语》、《孟子》是其次。学习的人必须按着《大学》的顺序去学习，那么就会差不多了。

一、“经文”章

【原文】

大学之道^①，在明明德^②，在亲民^③，在止于至善^④。

【注释】

①大学：先秦时期贵族的教育分为两个阶段，8岁入小学，学习基本的知识与技能；15岁入大学，学习修身治国的道理。大，古音读“泰”，现在仍读“大”。

②明明德：前一个“明”为动词，意为“使……彰明、显明”，第二个“明”为形容词，意为“光明的”。明德：是指人人生来都具有的光明的德性。

③亲民：孔颖达《礼记疏》解释为“亲爱于民”。朱熹引程颐的说法，认为“亲”通“新”，为革旧更新之意。“新民”指推己及人，使人革旧更新。

④止：达到目的并且不移动。至：极，最。至

善：善的最高境界。

【译文】

大学的宗旨，在于使光明的德性得以彰明，进而使人革旧更新，达到善的最高境界。

【原文】

知止而后有定^①，定而后能静^②，
静而后能安，安而后能虑^③，虑而后
能得^④。

【注释】

①止：所止之地，即上文所说的“至善”境界。

②静：心境安定不乱、没有杂念的状态。

③虑：行事思虑周详、严密。

④得：指达到“至善”境界。

【译文】

知道了应达到的善的最高境界，然后才能有坚定的志向；有了坚定的志向，然后才能有安定的心境；有了安定的心境，然后才能有行事思虑周密的方法；有了行事思虑周密的方法，然后才能达到善的最高境界。

【原文】

物有本末^①，事有始终。知所先
后，则近道矣。

【注释】

①本末：指树的根与梢。

【译文】

事物都有本有末，有始有终。懂得了它们的先后次序和规律，就接近大道了。

【原文】

古之欲明明德于天下者，先治其国^①。欲治其国者，先齐其家^②。欲齐其家者，先修其身^③；欲修其身者，先正其心^④。欲正其心者，先诚其意^⑤。欲诚其意者，先致其知^⑥。致知在格物^⑦。

【注释】

①国：奴隶社会中诸侯统治的地方叫“国”，大夫统治的地方叫“家”。

②齐：整治，治理。家：见注释①。

③修：修养。修其身：努力提高自身的品德修养。

④正：正直、端正。

⑤诚：使……诚实。诚其意：使他的心意诚实。

⑥致：推而极之。致其知：欲其所知无不尽也，也就是指使他的知识极为丰富，达到无所不知的地步。

⑦格物：探究事物的道理、规律。

【译文】

古代的杰出人物，想要把光明的德性彰明于天下，就要先治理好他的国，想要治理好他的国；就要先整治好他的家；想要先整治好他的家，就要先努力提高自己的品德修养；想要努力提高自己的品德修养，就要先端正他的思想；想要端正他的思想，就要先使他的心意诚实；想要使他的心意诚实，就要先丰富他的知识；丰富知识的方法在于探究事物的道理、规律。

【原文】

物格而后知至，知至而后意诚，意诚而后心正，心正而后身修，身修而后家齐，家齐而后国治，国治而后天下平。

【译文】

探究事物的道理、规律才能有丰富的知识；有了丰富的知识才能使心意诚实；有了诚实的心意才能使思想端正；端正思想，才能提高自己的品德修养；提高了自身的品德修养，才能整治好家；整治好家才能治理好国，治理好国才能使天下太平。

【原文】

自天子以至于庶人^①，壹是皆以修身为本^②。

【注释】

①庶人：平民百姓。

②壹是：一切。

【译文】

从天子到平民百姓，一律都要把努力提高品德修养作为根本。

【原文】

其本乱，而末治者否矣^①。其所厚者薄^②，而其所薄者厚，未之有也^③。

【注释】

①本：根本，是指上文所说的“修身”。末：末端，是指上文所说的“齐家、治国、平天下”。

②厚：重视。薄：轻视。

③未之有也：即“未有之也”。之：指代文中所说的本末倒置的情况。

【译文】

那种动摇了修身之本，而能够齐家治国平天下的人，是不存在的。应该重视的被轻视了，应该轻视的却受到重视，从来没有这种本末倒置的治理天下的方式。

【朱熹提示】

右经一章^①，盖孔子之言，而曾

子述之^②。其传十章^③，则曾子之意，而门人记之也。旧本颇有错简，今因程子所定，而更考经文，别为序次如左。

【注释】

①经：经文，经典。

②曾子：孔子弟子，姓曾名参，字子舆。相传儒家经典《孝经》，是孔子传授给他，由他记录传世的。他是孔伋（字子思，孔子的孙子）的老师；后来，孟子又受业于子思的门人，开创儒家正统的“思孟学派”。

③传（zhuàn）：名词，指老师讲授的知识，后来通称解释经典的文字著述。

【译文】

朱熹说：以上是一章经文，大概是孔子所说、曾参叙述的。接来下的十章传文，是曾参的见解，由曾参的学生记录而成的。旧版本的文字多有错误，现在按程颐的校正，再考证经文，分别列出篇章次序如下。

二、释“明明德”章

【原文】

《康诰》曰：“克明德。”^①《大甲》曰：“顾谟天之明命^②。”《帝典》曰：“克明峻德。”^③皆自明也。

【注释】

①《康诰》：是《尚书·周书》中的篇名，是周公封康叔，告诫康叔治理卫国的诰辞。克：能够。明：崇尚。

②《大甲》：“大”，读作“泰”（tài）。《大甲》是《尚书·商书》中的篇名。大甲，商代国王，传说大甲胡作非为被伊尹放逐。后来悔过自新，回国复位以后励精图治，加强整治，最终国泰民安。于是伊尹作《大甲》赞扬大甲。顾：重视。谟：同“是”，指示代词。

③《帝典》：即《尧典》，《尚书》中的第一篇。